www.edm.ch

Mond'info

 $\circ \circ (1) \circ \circ \circ (2) \circ \circ \circ (3) \circ \circ \circ (4) \circ \circ$

DIE GEMEINSCHAFT MITEINBEZIEHEN -FÜR DIE GESUNDHEIT DER KINDER

Burkina Faso:

Thema: Zusammen mit der Bevölkerung eine Lösung für die Gesundheitsprobleme suchen Interview: Raphaël Guibila, verantwortlich für die Gesundheitsprogramme



ne qualitativ hochwertige Bildung und Gesundheitsversorgung

Mond'info

•• 1 ••• 2





INHALTSVERZEICHNIS

Editorial.....2

Aktuelles zu unseren Projekten3

Gesundheit der Kinder

In der Schweiz6

Ein herzliches Dankeschön an unsere Freiwilligen!

Interview7

Mit Raphaël W. Guibila, verantwortlich für die Gesundheitsprogramme in Burkina Faso

Unterstützung8

Legat für Enfants du Monde aufsetzen

Redaktion Gaëlle Cuillerot, Beata Godenzi, Corinne Chantrier Layout www.latitudesign.com Druck Swiss Mailing House www.mysmh.ch Hilfsorganisation Enfants du Monde Route de Ferney 150 Postfach 2100, 1211 Genf 2 | Tel: +41 (0)22 789 88 81 E-Mail: info@edm.ch | www.edm.ch

Foto auf dem Umschlag:
Kinder vor ihrer Schule in Burkina Faso

EDITORIAL

Liebe Leserin, lieber Leser,

Hier befassen wir uns mit der Gesundheit. In der Schweiz sind die Versicherungsprämien gerade um mehr als 6% gestiegen, was die Nachhaltigkeit unseres Systems in Frage stellt. Es ist eine Tatsache, dass die Gesundheit den Familien und der Allgemeinheit viel Geld kostet. Aber sie ist auch eine Investition, und wir haben das Glück, hier von einer qualitativ hochwertigen und für alle zugänglichen

Gesundheitsversorgung zu profitieren.

Dank Spendern investiert Enfants du Monde im Sektor. Wo unsere Organisation tätig ist, bleibt Gesundheitsversorgung für alle eine grosse Herausforderung. Abgesehen davon, dass es kein allgemeines Versicherungssystem gibt, ist der Zugang zur Gesundheitsversorgung schwierig. Gesundheitszentren sind weit entfernt, ein Mangel an Medikamenten, Ausrüstungen und Strukturen vorliegt. Da ist ein Personal oft ungenügend ausgebildet und wird kaum unterstützt.

Frauen und Männer engagieren sich überall, egal ob sie Krankenschwestern oder Krankenpfleger, Nutzer/innen von Gesundheitszentren oder Gesundheitsarbeiter/innen sind, um den Zugang zu medizinischer Versorgung zu verbessern. Überall erwarten die Menschen eine bessere Situation.

Enfants du Monde steht ihnen zur Seite, indem sie sich auf Gesundheitserziehung spezialisiert: Eine bessere Gesundheit setzt voraus, dass man über eigene Gesundheit und Wohlbefinden informiert wird und besser in der Lage ist, auf die Faktoren einzuwirken, die diese beeinflussen.

Förderung der Durchführung von Gemeindediagnosen: Damit wird sichergestellt, dass die vom Gesundheitspersonal vorgeschlagenen Massnahmen besser auf den Gesundheitsbedarf der Bevölkerung abgestimmt sind (siehe Dossier auf Seite 4). Hier geht es nicht nur um die medizinischen Bedürfnisse, sondern auch um den Respekt gegenüber den Patienten/innen, indem ihnen erklärt wird, welche Pflege sie erhalten werden. Dieser letzte Punkt ist oft der Faktor, der eine schwangere Frau davon überzeugt, eine Gesundheitseinrichtung aufzusuchen und dort zu entbinden.

Auf diese Weise werden Leben gerettet. Enfants du Monde ist stolz darauf, an der Seite der lokalen Akteure zu stehen und zu neuen Praktiken beizutragen: Gegenseitiges Verständnis, Respekt und Solidarität sind die Garanten für den Zugang zur Gesundheitsversorgung für alle.

Beata Godenzi, Generalsekretärin

AGENDA



Am **18. November**, in Genf organisiert Enfants du Monde für Schulklassen das **Festival La Parole aux enfants**, anlässlich des internationalen Tages der Kinderrechte. Weitere Informationen: www.edm.ch/umj

Auf der Suche nach Unterstützung für benachteiligte Kinder **klopft** Enfants du Monde bis Mitte Dezember an **die Türen** der Einwohner/innen



der Gemeinden im Bezirk Broye-Vully. Dabei wird auch gleich über die zurzeit laufenden Aktionen informiert.

#GIWING TUESDAY

Am 29. November ist GivingTuesday!

Unterstützen Sie uns an diesem weltweiten Tag des Gebens und der Grosszügigkeit mit einem Engagement für Enfants du Monde.

Für weitere Informationen kontaktieren Sie uns unter info@edm.ch

FILMAR en América Latina

Enfants du Monde unterstützt das Festival FILMAR en América Latina, das vom 18. bis 27. November 2022 in Genf stattfindet.

AKTUELLES ZU UNSEREN PROJEKTEN



GESUNDHEIT

EINBEZIEHUNG DER GEMEINDEN ZUR VERBESSERUNG DER GESUNDHEIT VON KINDERN

Um die Gesundheitsaktionen in ihren Einsatzländern zu priorisieren, analysiert Enfants du Monde die Situation und die Bedürfnisse, indem der Verein die Bevölkerung und die Akteure des Gesundheitswesens auf lokaler Ebene einbezieht. Diese Methodik ist ein Garant für die Nachhaltigkeit der vorgenommenen Verbesserungen.

Enfants du Monde verbessert seit mehr als zehn Jahren den Zugang zur Gesundheitsversorgung für schwangere Frauen, junge Mütter und Neugeborene in Burkina Faso. In diesem Land evaluieren wir regelmässig die Bedürfnisse der Gemeinschaften, um unsere Einsätze bestmöglich anzupassen. Vor kurzem wollten wir unsere Aktionen auch auf Kleinkinder ausweiten.

Die Bevölkerung einbeziehen, um Lösungen zu finden

Unsere Gesundheitsexpertin Cecilia Capello besuchte im Mai dieses Jahres die Gemeinde Zabré in der Region Ost-Zentral in Burkina Faso.

Mit unserem lokalen Partner IPC/BF (Private und Gemeinschaftsinitiative gegen HIV/AIDS in Burkina Faso), Enfants du Monde dort nämlich das Gesundheitsministerium unterstützt, um Workshops mit Schülern, Familien und Gemeindemitgliedern zu organisieren, damit diese sich direkt über ihre Gesundheitsbedürfnisse äussern und die zu überwindenden Schwierigkeiten sowie mögliche Lösungen identifizieren können.

Zuhören, Wissensaustausch und Toleranz gegenüber religiösen Überzeugungen oder ethnischen Zugehörigkeiten

Was ist die partizipative Gemeinschaftsdiagnose?

Diese von Enfants du Monde angewandte Methode der Bürgerbeteiligung bezieht die Akteure/innen des Gesundheitswesens auf lokaler Ebene und die Gemeinden mit ein. Das Pflegepersonal der Gesundheitszentren, die Heiler/innen der traditionellen Medizin, die Geburtshelfer/innen sowie die Frauen, Ehemänner, religiösen Verantwortlichen oder Vertreter/innen der Gebietskörperschaften werden zu partizipativen Workshops eingeladen. Gemeinsam ermitteln sie die Gesundheitsbedürfnisse von Frauen und Kindern, analysieren die Situation und schlagen Lösungen vor.

sowie die Einbeziehung von Frauen waren für den Erfolg dieser Workshops, die in drei Sprachen durchgeführt wurden, von entscheidender Bedeutung.

Vorrangige Massnahmen für Kinder identifizieren

Workshops mit Schülern wurden in vierten Klassen (9-12 Jahre) in zwei Schulen durchgeführt, eine in einer städtischen und eine in einer ländlichen Umgebung. Anhand spielerischer Aktivitäten wurden Themen wie Ernährung, die Fähigkeit, Gefahren in der Umgebung zu erkennen, Eltern-Kind-Kommunikation



Spielerischer Workshop mit Kindern, um die Anzahl ihrer täglichen Mahlzeiten zu ermitteln

oder noch Spiele, die zur Entwicklung von Kindern in Familien beitragen, behandelt.

"Die Kinder sind müde und schlafen im Unterricht ein, weil sie nicht genug zu essen bekommen haben" – Lehrer, Grundschule

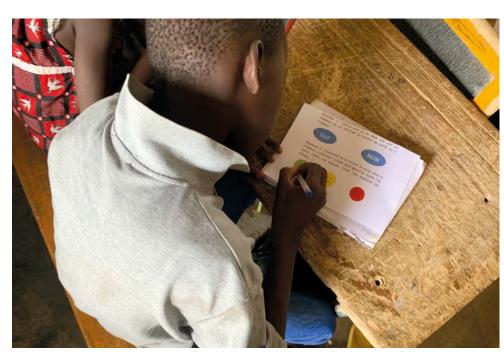
Wir konnten beispielsweise feststellen, wie wichtig Massnahmen im Klassenzimmer und in der Gemeinde sind, um chronischer Unterernährung, Malaria, Schlangenbissen, Unfällen im Haushalt oder auf der Straße vorzubeugen; wir sahen auch die Notwendigkeit, einige Schulen mit Wasserstellen auszustatten, um die Hygiene zu verbessern.

"Die Kinder über die Gefahren auf dem Schulweg oder zu Hause aufzuklären, wäre sehr nützlich, denn viele Unfälle im Haushalt passieren mit Feuer, Werkzeugen für die Feldarbeit, offenen Abfällen oder Pestizidkanister" – Raphaël Guibila, Programmbeauftragter Gesundheit Enfants du Monde in Burkina Faso

Die empfohlenen Verbesserungen umsetzen

Die Diskussion zwischen der Bevölkerung und den Akteuren des Gesundheitswesens ermöglicht es, **realistische**

und dauerhafte Lösungen für die in der Region festgestellten Gesundheitsprobleme vorzuschlagen. Um sicherzustellen, dass diese Lösungen in den jährlichen Aktionsplan der Gesundheitseinrichtungen aufgenommen werden, arbeiten Enfants du Monde und sein lokaler Partner IPC/BF (Private und Gemeinschaftsinitiative gegen HIV/AIDS in Burkina Faso) eng mit den Gesundheitsbehörden zusammen.



Schüler, der den Fragebogen zur Bewertung der Kinderbetreuung in den Gesundheitszentren ausfüllt



Diskussionen mit der Gemeinde über den Bedarf an Gesundheitsversorgung für Mutter und Kind – Bezirk Zabré

Zahlreiche Freiwillige helfen uns täglich, unsere Arbeit auszuführen. Wir möchten den Freiwilligen herzlich für ihr Engagement danken und laden Sie ein, nachfolgend einige Erfahrungsberichte zu lesen.



"Ich bin Pflegefachfrau und arbeite in der humanitären Abteilung des Universitätsspitals Genf. Ein Arzt, welcher Enfants du Monde kannte, hat mir diese Organisation empfohlen.

Während sechs Monaten habe ich in meiner Freizeit das Gesundheitsteam von Enfants du Monde dabei unterstützt, eine Ausbildung für das Pflegepersonal des Krankenhauszentrums von Ambanja im Norden Madagaskars zu entwickeln. Diese Ausbildung soll die Qualität der Beratungen verbessern, die schwangere Frauen und junge Mütter erhalten.

Aufgrund der Notwendigkeiten vor Ort haben wir folgende vier Themenbereiche als Bestandteil dieser Ausbildung definiert: COVID-19, die Verhinderung von Todesfällen bei Müttern während der Geburt oder der Schwangerschaft, AIDS bei Schwangeren und jungen Müttern und schließlich die angemessene Pflege bei der Gesundheit von Müttern und Neugeborenen.

Per Videokonferenz konnte ich die Ausbildungsunterlagen in Zusammenarbeit mit einer Hebamme des Krankenhauszentrums sowie mit dem verantwortlichen Arzt des Gesundheitsbezirks, beide in Ambanja ansässig, vorbereiten. Letzterer führte die Ausbildung anschließend in einer Gruppe von Hebammen, Krankenschwestern und Ärzten des Krankenhauses in Ambanja durch.

Das war eine sehr bereichernde Erfahrung für mich. Es war das erste Mal, dass ich mit Pflegepersonal eines anderen Kontinents zusammenarbeitete. Es war interessant zu sehen, mit welchen Mitteln und auf welche Art und Weise man in Madagaskar arbeitet und wie man sich die Pflege und die Kommunikation mit den Patienten vorstellt. Es war ein reger Erfahrungsaustausch. Die Arbeit an der Gestaltung dieses Ausbildungskurses hat mir auch Lust darauf gemacht, später als Lehrerin zu arbeiten. Hätte ich nochmals die Wahl, würde ich mich ohne zu zögern wieder für diese Tätigkeit als Freiwillige entscheiden!"

Jessica, Pflegefachfrau



"Seit mehreren Jahren übersetze ich für das Büro in Genf von Französisch auf Deutsch, je nach Bedarf. Beispielsweise übersetze ich regelmässig das Magazin Mond' info oder die News auf der Webseite. Ich engagiere mich als Freiwillige, weil ich finde, dass die

Projekte von Enfants du Monde sehr gut durchdacht sind." Helene, professionelle Übersetzerin



"Ich wollte meine Kompetenzen einer Organisation zugutekommen lassen, die sich für benachteiligte Kinder einsetzt. Ich berate Enfants du Monde zu einigen ihrer Verträge und bin froh darüber, dass ich der Organisation helfen kann." Nicolas, Anwalt



"Mit einem Master in Kinderrecht und Kommunikation wollte ich in meinen Kompetenzbereichen einen Beitrag an eine Organisation leisten. Deshalb habe ich einen Freiwilligeneinsatz bei Enfants du Monde absolviert, wo ich an der Entwicklung von Kommunikationsmaterial für

das Gesundheitsprogramm in Lateinamerika mitgearbeitet habe. Ich konnte auch die Übersetzung des Materials vom Französischen ins Spanische, meiner Muttersprache, anbieten."

Begoña Santaella Gomez, Journalistin

GESPRÄCH MIT RAPHAËL W. GUIBILA, VERANTWORTLICH FÜR DIE GESUNDHEITSPROGRAMME IN BURKINA FASO

Raphaël ist diesen Januar zu Enfants du Monde gestossen. Hier erzählt er von seinem Werdegang, seinem Engagement für unsere Organisation und seinen Projekten.



Kannst du dich vorstellen?

Mein Name ist Raphaël W. Guibila. Ich bin ausgebildeter Krankenpfleger mit einem Diplom der École Nati-

onale de Santé Publique (staatliche Hochschule für Gesundheitsfachberufe) in Niamey (Niger) sowie einem Masterabschluss in Gesundheitsmanagement, den ich online in Burkina Faso erworben habe.

Wie sieht dein beruflicher Werdegang aus?

Ich habe zunächst als Krankenpfleger in einem Gesundheitszentrum gearbeitet und bin später zum Führungsteam des Bezirks gestossen, wo ich für die Ausbildung und Planung zuständig war. Ein Führungsteam besteht üblicherweise aus einem leitenden Arzt und fünf bis sechs erfahrenen Krankenpfleger/innen, die in der Lage sind, das Pflegepersonal in den Gesundheitszentren des Bezirks zu unterstützen.

Danach habe ich eine Ausbildung in der Geburtshilfe absolviert und mit dem Hochschuldiplom abgeschlossen und in der Direktion des Gesundheitsministeriums als Beauftragter für Planung, Betreuung und Bewertung der Programme gearbeitet. Nach meiner Ausbildung in Niger war ich an der École Nationale de Santé Publique für die Ausbildung der angehenden Krankenpfleger/innen verantwortlich, zuerst als Dozent und später als Leiter der pädagogischen Abteilung. Schliesslich bin ich der NGO Humanity & Inclusion (HI) als Projektmanager Gesundheit und Wiedereingliederung beigetreten. Diese letzte Erfahrung hat mich viel über Inklusion und die Pflege von Menschen mit Behinderung gelehrt.

Kannst du uns etwas über deine Arbeit für Enfants du Monde erzählen und was dir dabei am besten gefällt?

Seit Januar 2022 bin ich für das Gesundheitsprogramm zuständig. Ziel ist es, die Gesundheit von Müttern und Kindern zu verbessern. Dieses Programm wird in neun Bezirken, aufgeteilt auf drei Regionen, angeboten. Unterstützt werden wir dabei von unserem lokalen Partner IPC/BF (Private und Gemeinschaftsinitiative gegen HIV/AIDS in Burkina Faso).



Raphaël mit den Schüler/innen während des Workshops zur Ermittlung der Gesundheitsbedürfnisse

Enfants du Monde legt den Schwerpunkt auf die Befähigung von Menschen (insbesondere der schwangeren Frauen), damit sie selbstständig agieren und entscheiden können. Das ist meiner Meinung nach fundamental. Was mir bei meiner Arbeit am wichtigsten ist, ist die Gewissheit, dass das, was ich täglich tue, zu einer höheren Lebensqualität von schwangeren Frauen und Kindern beiträgt und sogar Leben rettet.

Du hast kürzlich Treffen mit den Gemeinschaften organisiert (siehe Seiten 4–5). Wurde dabei etwas erwähnt, das dich überrascht hat?

Zu einem Treffen, bei dem es um das Thema Rechte in Bezug auf die Gesundheit von Müttern, Neugeborenen und Kindern sowie den Zugang zur Gesundheitsversorgung ging, habe ich Frauen mit ihren Ehemännern eingeladen. Ich war erstaunt, als die Frauen sagten, dass sie sich ohne die Zustimmung ihrer Ehemänner nicht in einem Gesundheitszentrum behandeln lassen würden – selbst wenn sie die finanziellen Mittel hätten. Was die Kinder betrifft, ist mir aufgefallen, dass viele nur zwei Mahlzeiten pro Tag zu sich nehmen. Für eine gesunde Entwicklung müssten es aber vier sein. Um solche Verhaltensweisen zu verändern, ist es wichtig, dass Enfants du Monde Bildungsprogramme zur Gesundheit durchführt.

Was machst du in deiner Freizeit am liebsten?

Wenn ich nicht unterrichte, verbringe ich Zeit mit meiner Familie – meiner Frau und meinen Kindern – oder besuche Kolleg/innen, Freund/innen oder Verwandte. Den Sonntag widme ich der Kirche.



Fokusgruppe mit der Gemeinde Mongnaba, Bezirk Zabré



Seit über 50 Jahren hilft Enfants du Monde Millionen von Kindern und Müttern aus aller Welt, Zugang zu Bildung und hochwertiger medizinischer Versorgung zu erhalten.

Sie fühlen sich von unseren Aktionen angesprochen und möchten eine Geste vollbringen, deren Wert für die Begünstigten von unschätzbarem Wert sein wird? Sie können ein Zeichen der Hoffnung und des Engagements für Bildung und Gesundheit setzen!

Wir freuen uns auf Ihren Vorschlag für ein Legat, welches Sie einem unserer Programme oder unserer Organisation widmen möchten, um den Kindern, die zu den am meisten benachteiligten Menschen auf der Welt gehören, die Aussicht auf eine bessere Zukunft zu geben.

Ihre Anfragen werden streng vertraulich behandelt und jegliche Spende (100% Steuerfrei) wird in Übereinstimmung mit Ihren Anforderungen verwendet.

Beata Godenzi, Generalsekretärin

Tel. 022 798 88 81 beata.godenzi@edm.ch

Senden	Sie mir bitte	e die Brosch	üre "Testa	ment, Lega	ate und E	rbe" zu	l
Bitte ko	ntaktieren :	Sie mich					

Name _____

Vorname _____

Strasse / Nr. _______PLZ/Ort

Tel.

Bitte retournieren Sie dieses Formular an Enfants du Monde

Beata Godenzi, Generalsekretärin 150, route de Ferney – Postfach 2100 – 1211 Genf 2

Enfants du Monde ist mit dem Schweizer Qualitätslabel ZEWO zertifiziert.



Dieses Gütesiegel zeichnet transparente und vertrauenswürdige Organisationen aus, die mit den ihnen anvertrauten Geldern gewissenhaft umgehen. Es bescheinigt den zweckbestimmten, wirtschaftlichen und wirkungsvollen Einsatz von Spenden.

oto Credit : ©Enfants du Monde außer dem Titelblatt © Slawonir Pla